

# Nice

Plug-Control

## Intelligenter Schalter Typ E/F

**DE** - Anweisungen und Hinweise für die Installation und Verwendung

**Nice**

## 1 WARNUNGEN UND ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

- **VORSICHT! – Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen und Warnungen zur persönlichen Sicherheit.** Machen Sie sich mit allen Teilen dieses Handbuchs vertraut. Im Zweifelsfall unterbrechen Sie die Installation sofort und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Nice.
- **VORSICHT! – Wichtige Anweisungen: Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, um zukünftige Wartung und ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts zu ermöglichen.**
- **VORSICHT! - Alle Installations- und Anschlussarbeiten dürfen nur von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal bei vom Netz getrenntem Gerät durchgeführt werden.**
- **VORSICHT! – Jede andere als die hier genannte Verwendung oder andere als die in diesem Handbuch angegebenen Umweltbedingungen ist als unangemessen zu betrachten und ist strengstens verboten!**
- Das Verpackungsmaterial des Produkts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Nehmen Sie niemals Änderungen an Teilen des Geräts vor. Andere als die oben aufgeführten Vorgänge können zu Fehlfunktionen führen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch behelfsmäßige Veränderungen am Produkt entstehen.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es keinen offenen Flammen aus.
- Diese Handlungen können das Produkt beschädigen und Fehlfunktionen verursachen.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrung und Wissen (einschließlich Kinder) benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Das Gerät ist für den Betrieb in elektrischen Hausinstallationen ausgelegt.
- Ein fehlerhafter Anschluss oder Gebrauch kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann an den Klemmen Spannung anliegen. Alle Wartungsarbeiten, die Änderungen an der Konfiguration der Anschlüsse oder der Last mit sich bringen, müssen immer bei ausgeschalteter Sicherung durchgeführt werden.

## 2 PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Plug-Control ist ein universeller Z-Wave™-kompatibler Relaischalter in Form eines Steckdosenadapters.

Mit dem Plug-Control kann jedes Gerät bis zu einer Leistung von 2500W betrieben werden.

Der Stecker verfügt über eine Stromverbrauchsmessung und verwendet einen Kristall-LED-Ring zur Visualisierung der aktuellen Belastung durch farblich wechselnde Beleuchtung.

### Hauptfunktionsmerkmale:

- Kompatibel mit jedem Z-Wave™- oder Z-Wave Plus™-Controller
- Unterstützt den geschützten Übertragungsmodus (Z-Wave-Netzwerksicherheitsmodus) mit AES-128-Verschlüsselung
- Einfache Installation – einfach in die Elektrosteckdose einstecken
- Funktioniert als Z-Wave-Signalverstärker
- Leistungs- und Energiemessungsfunktionen
- Der aktuelle Wert der Last und die Betriebsart werden durch den mehrfarbigen LED-Ring angezeigt

### Das Gerät ist mit allen Z-Wave Plus™-Geräten kompatibel

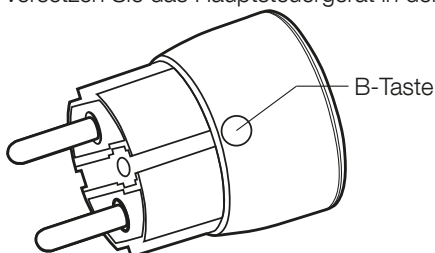
Dieses Gerät kann mit allen mit Z-Wave-Zertifikat zertifizierten Geräten verwendet werden und sollte mit solchen Geräten anderer Hersteller kompatibel sein. Alle nicht batteriebetriebenen Geräte innerhalb des Netzwerks fungieren als Repeater, um die Zuverlässigkeit des Netzwerks zu erhöhen. Das Gerät ist ein sicherheitsaktiviertes Z-Wave Plus-Produkt und ein sicherheitsaktivierter Z-Wave-Controller muss verwendet werden, um das Produkt vollständig nutzen zu können.



## 3 ERSTE INBETRIEBNAHME

**⚠ Stecken Sie nicht ein Plug-Control in ein anderes.**

1. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose im direkten Bereich Ihres Z-Wave-Netzwerkcontrollers.
2. Versetzen Sie das Hauptsteuergerät in den Hinzufügungsmodus (Sicherheit/Nicht-Sicherheit) (siehe Handbuch des Controllers).



3. Klicken Sie schnell dreimal auf den B-Taste am Gehäuse.
4. Warten Sie, bis das Gerät dem System hinzugefügt wird.
5. Das erfolgreiche Hinzufügen wird von der Steuerung bestätigt.

6. Stecken Sie ein Gerät, das Sie steuern möchten, in den Plug-Control.
7. Testen Sie das Gerät, indem Sie es mit der B-Taste ein- und ausschalten.

#### Notes:

- Sobald das Gerät in die Steckdose eingesteckt ist, signalisiert es blinkend den Z-Wave-Netzwerkeinschlusstatus
  - » grün – hinzugefügt
  - » rot – nicht hinzugefügt
- Die für Plug-Control verwendete Steckdose sollte leicht zugänglich sein.

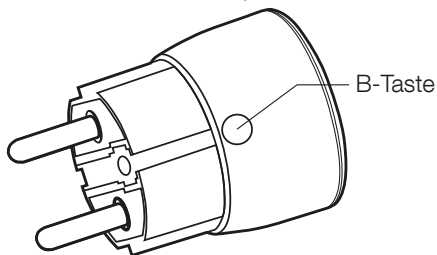
## 4 HINZUFÜGEN ZUM NETZWERK

- Das Hinzufügen im Sicherheitsmodus darf in einem Abstand von maximal 2 Metern vom Steuergerät erfolgen.
- Sollten Probleme beim Hinzufügen des Geräts auftreten, setzen Sie es bitte zurück und wiederholen Sie den Vorgang.

**Hinzufügen (Inklusion)** - ein Lernmodus eines Z-Wave-Gerätes, der es ermöglicht, das Gerät einem bestehenden Z-Wave-Netzwerk hinzuzufügen.

#### Um das Gerät manuell einem Z-Wave-Netzwerk hinzuzufügen:

1. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose im direkten Bereich Ihres Z-Wave-Netzwerkcontrollers.
2. Der LED-Ring leuchtet rot und signalisiert, dass das Gerät nicht hinzugefügt wurde (andernfalls zurücksetzen oder entfernen).
3. Versetzen Sie den Hauptcontroller in den Hinzufügenmodus (weitere Details s. Handbuch des Controllers).



4. Klicken Sie schnell dreifach auf die B-Taste.
5. Warten Sie auf das Ende des Vorgangs ab.
6. Das erfolgreiche Hinzufügen wird durch eine entsprechende Meldung Ihres Z-Wave-Controllers bestätigt.

## 5 ENTFERNEN AUS DEM Z-WAVE-NETZWERK

**Entfernen (Exclusion)** - ein Lernmodus eines Z-Wave-Gerätes, der es ermöglicht, das Gerät aus dem bestehenden Z-Wave-Netzwerk zu entfernen.

#### Um das Gerät aus dem Z-Wave-Netz zu entfernen:

1. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose in unmittelbarer Nähe des Z-Wave-Controllers.
2. Versetzen Sie den Hauptcontroller in den Entfernenmodus (weitere Details s. Handbuch des Controllers).
3. Klicken Sie schnell dreifach auf die B-Taste.
4. Warten Sie das Ende des Entfernungsprozesses ab.
5. Das erfolgreiche Entfernen wird durch eine entsprechende Meldung Ihres Z-Wave-Controllers bestätigt.

**Notes** Beim Entfernen des Plug-Controls aus dem Z-Wave-Netz werden alle Standardparameter des Geräts wiederhergestellt.

## 6 BEDIENUNG DES GERÄTES

**⚠ Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.**

### 6.1 - Steuerung von Plug-Control mit der B-Taste

Plug-Control ist mit einer B-Taste ausgestattet, die es ermöglicht, das Menü zu benutzen und zusätzlich die folgenden Aktionen auszuführen:

- **1x klicken:** gesteuertes Gerät ein-/ausschalten, ausgewählte Menüoption bestätigen (wenn Menü aktiv)
- **3x klicken:** Hinzufügen/Entfernen des Geräts zu/aus einem Z-Wave-Netzwerk
- **Halten:** Eingabe/Navigieren durch das Menü

### 6.2 - Optische LED-Anzeige

Der Plug-Control ist mit einem LED-Ring ausgestattet, der die Betriebsarten des Geräts und den aktuellen Stromverbrauch signalisiert. Zusätzlich kann die optische Anzeige über die Reichweite des Z-Wave-Netzes informieren.

#### Signalisierungsmodi der optischen Anzeige

1. Standardmäßig wird die Farbe beim Einschalten des Geräts je nach der aktuellen aktiven Leistungsaufnahme variieren.
2. Sobald das Gerät in die Steckdose eingesteckt ist, signalisiert es blinkend den Z-Wave-Netzwerkeinschlusstatus (grün – hinzugefügt, rot – nicht hinzugefügt).
3. Menüpositionen werden mit zugeordneter Beleuchtungsfarbe signalisiert.

4. Ein laufendes Software-Update wird mit Blinken in Cyan-Farbe signalisiert.
5. Auch die Reichweite des Z-Wave-Netzwerks wird je nach Art der Kommunikation oder eventuellen Fehlern farbig signalisiert (nur im Netzwerkest-Modus).

### 6.3 - Menü

Plug-Control verfügt über ein MENÜ, wobei jede Position durch eine bestimmte Farbe des LED-Rings angezeigt wird.

1. Um in das Menü zu gelangen, drücken Sie die B-Taste und halten Sie diese mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Während die B-Taste noch gedrückt ist, wechselt die Farbe der LED-Ringanzeige in folgender Reihenfolge:
  - GRÜN – Energieverbrauchsdatenspeicher zurücksetzen
  - VIOLET – Einleitung des Z-Wave-Netzreichweitentests
  - GELB – Plug-Control auf Werkseinstellungen zurücksetzen
3. Lassen Sie die B-Taste los, um die gewünschte Menüposition auszuwählen.
4. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit einem weiteren kurzen Klick auf die B-Taste.

**Hinweis:** Das Menü wird durch zwei weiße Blinksignale des LED-Rings 6 Sekunden nach dem Drücken der B-Taste eingeleitet.

### 6.4 - Deaktivierung der optischen Anzeige

Der optische Anzeiger kann für die Statussignalisierung ausgeschaltet werden (EIN/AUS, Stromverbrauch). Das heißt, jede Statusänderung wird durch ein kurzes weißes Blinken des Rings signalisiert. Die Deaktivierung hat keine Auswirkungen auf den Betrieb des Geräts.

So deaktivieren Sie den LED-Ring:

1. Das Gerät in eine Steckdose stecken
2. Halten Sie die B-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt.
3. Lassen Sie die B-Taste los, wenn der LED-Ring weiß zu pulsieren beginnt.
4. Zur Wiederherstellung der Visualisierung führen Sie den oben beschriebenen Vorgang erneut durch.

**Hinweis:** Die Deaktivierung der LED-Klingelanzeigen hat auch Auswirkungen auf die Alarmsignalisierung.

### 6.5 - Zurücksetzen

Die Reset-Prozedur löscht den Speicher des Geräts einschließlich aller Informationen zum Energieverbrauch, zum Z-Wave-Netzwerk und zum Hauptcontroller.

1. Das Gerät in eine Steckdose stecken.
2. Drücken und halten Sie die B-Taste.
3. Warten Sie, bis die optische Anzeige gelb leuchtet.
4. Lassen Sie die B-Taste wieder los.
5. Drücken Sie erneut kurz die B-Taste.
6. Der erfolgreiche Reset wird durch einen Farbwechsel der optischen Anzeige auf rot bestätigt.

**Hinweis.** Das Zurücksetzen des Gerätes ist keine empfohlene Art, das Gerät aus dem Z-Wave-Netzwerk zu entfernen. Verwenden Sie das Reset-Verfahren nur, wenn der primäre Netzwerkcontroller fehlt oder nicht funktionsfähig ist. Eine sichere Geräteentfernung kann nur durch die separat beschriebene Entfernungsprozedur erreicht werden.

## 7 LEISTUNG UND ENERGIEVERBRAUCH

Plug-Control ermöglicht die Überwachung des Leistungs- und Energieverbrauchs.

Die Daten werden an den Z-Wave-Hauptcontroller, z.B. an Yubii Home, gesendet.

Die Messung erfolgt mit modernster Mikrocontrollertechnologie, die ein Höchstmaß an Genauigkeit und Präzision gewährleistet.

**Elektrische Wirkleistung** - Leistung, die der Energieempfänger in Arbeit oder Wärme umwandelt.

Die Einheit der Wirkleistung ist Watt [W].

**Elektrische Energie** - Energie, die von einem Gerät über einen bestimmten Zeitraum verbraucht wird.

Die Stromverbraucher in den Haushalten werden von den Lieferanten auf der Basis der in einer bestimmten Zeiteinheit verbrauchten Wirkleistung abgerechnet.

Am häufigsten gemessen in Kilowattstunde [kWh]. Eine Kilowattstunde entspricht einem Kilowatt Stromverbrauch über einen Zeitraum von einer Stunde, 1kWh = 1000Wh.

### Verbrauchsspeicher zurücksetzen

Der Plug-Control ermöglicht es, gespeicherte Verbrauchsdaten entweder über einen Z-Wave-Controller oder manuell zu löschen.

1. Gerät in die Steckdose stecken.
2. Drücken und halten Sie die B-Taste.
3. Warten Sie, bis die optische Anzeige grün leuchtet.
4. Lassen Sie die B-Taste los.

**Assoziation (Verknüpfung von Geräten)** - direkte Steuerung anderer Geräte innerhalb des Z-Wave-Systemnetzwerks, z. B. Dimmer, Relaischalter, Steckdosen, Rollläden oder Szene (diese können nur über einen Z-Wave-Controller gesteuert werden).

Eine Assoziation stellt sicher, dass die direkte Übertragung von Steuerbefehlen zwischen Geräten ohne Beteiligung des Hauptcontrollers erfolgt und dass sich das zugeordnete Gerät im direkten Bereich befindet.

- Befehle der 2. Assoziationsgruppe werden nur bei manueller Bedienung über die B-Taste gesendet.
- Befehle der 3. Assoziationsgruppe werden abhängig von den Parametern 21, 22, 23 und 24 automatisch gesendet.

### Plug-Control bietet die Zuordnung von drei Gruppen:

1. Assoziationsgruppe – „Lifeline“ meldet den Gerätestatus und ermöglicht nur die Zuweisung eines einzelnen Geräts (standardmäßig der Hauptnetzwerk-Controller).
2. Assoziationsgruppe – „Ein/Aus (Tasten abhängig)“ – Geräte in dieser Gruppe werden ein- oder ausgeschaltet, wenn der Relaisstatus über die B-Taste geändert wird (verwendet die Basisbefehlsklasse).
3. Assoziationsgruppe – „Ein/Aus (Strom abhängig)“ -Geräte in dieser Gruppe werden abhängig von der aktuellen Last ein- oder ausgeschaltet (verwendet die Basic-Befehlsklasse).

Der Plug-Control in der 2. und 3. Gruppe ermöglicht die Steuerung von bis zu 10 regulären oder Mehrkanalgeräten pro Zuordnungsgruppe. Die Gruppe „Lifeline“ ist ausschließlich für den Controller reserviert, daher kann nur 1 Knoten zugewiesen werden.

Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, mehr als 10 Geräte zuzuordnen, da die Antwortzeit auf Steuerbefehle von der Anzahl der zugeordneten Geräte abhängt. In extremen Fällen kann die Systemreaktion verzögert sein.

## 9 Z-WAVE-NETZWERKREICHWEITENTEST

### ⚠ Der Plug-Control hat einen eingebauten Reichweitentester des Z-Wave-Netz-Hauptcontrollers.

- Um den Z-Wave-Reichweitentest zu ermöglichen, muss das Gerät dem Z-Wave-Controller hinzugefügt werden. Das Testen kann das Netzwerk zusätzlich belasten. Es wird daher empfohlen, den Test nur in besonderen Fällen durchzuführen.
- Der Kommunikationsmodus des Geräts kann zwischen Direktmodus und Routing umschalten, insbesondere wenn sich das Gerät an der Grenze der direkten Reichweite befindet.

### Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um die Reichweite des Hauptcontrollers zu testen:

1. Drücken und halten Sie die B-Taste.
2. Warten Sie, bis der LED-Ring violett leuchtet (2. Menüposition).
3. Lassen Sie die B-Taste wieder los.
4. Klicken Sie einmal auf die B-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
5. Die optische Anzeige zeigt die Reichweite des Z-Wave-Netzwerks an (siehe nachfolgend beschriebene Signalisierungsmodi).
6. Um den Z-Wave-Reichweitentest zu verlassen, drücken Sie kurz die B-Taste.

### Signalisierungsmodi des Z-Wave-Netzwerkreichweiten-Testers:

**Optische Anzeige pulsiert grün** - Plug-Control versucht, eine direkte Kommunikation mit dem Hauptregler herzustellen.

Wenn ein direkter Kommunikationsversuch fehlschlägt, versucht das Gerät eine geroutete Kommunikation über andere Module aufzubauen, was durch eine gelb blinkende optische Anzeige signalisiert wird.

**Optische Anzeige leuchtet grün** - Plug-Control kommuniziert direkt mit dem Hauptcontroller.

**Optische Anzeige pulsiert gelb** - Wandstecker versucht, eine geroutete Kommunikation mit dem Hauptcontroller über andere Module (Repeater) aufzubauen.

**Optische Anzeige leuchtet gelb** - der Plug-Control kommuniziert mit dem Hauptcontroller über die anderen Module.

Nach 2 Sekunden versucht das Gerät erneut, eine direkte Kommunikation mit dem Hauptregler aufzubauen, was mit einer grün pulsierenden optischen Anzeige signalisiert wird.

**Visuelle Anzeige pulsiert violett** - der Plug-Control kommuniziert bei der maximalen Entfernung des Z-Wave-Netzwerks.

Wenn die Verbindung erfolgreich ist, wird sie mit einem gelben Glimmen bestätigt. Es wird nicht empfohlen, das Gerät an der Reichweitengrenze zu betreiben.

**Optische Anzeige leuchtet rot** - Der Plug-Control ist nicht in der Lage, sich weder direkt noch über ein anderes Z-Wave-Netzwerkgerät (Repeater) mit dem Hauptcontroller zu verbinden.

# 10 ERWEITERTE PARAMETER

Die Bedienung von Plug-Control kann an die Bedürfnisse des Benutzers angepasst werden. Die Einstellungen sind in der Systemschnittstelle als einfache Optionen verfügbar, die durch Auswahl des entsprechenden Kästchens ausgewählt werden können.

Tabelle A3 - Plug-Control - Erweiterte Parameter			
Parameter:	1. "Always On"-Modus		
Beschreibung:	<p>In diesem Modus schaltet Plug-Control das angeschlossene Gerät dauerhaft ein und reagiert nicht mehr auf Versuche, es auszuschalten (entweder über das Z-Wave-Netzwerk oder durch Drücken der B-Taste). Die Funktion „Always On“ verwandelt den Plug-Control in ein Strom- und Energiemessgerät.</p> <p>Ein angeschlossenes Gerät wird nicht ausgeschaltet, wenn ein Alarm-Frame von einem anderen Z-Wave-Gerät empfangen wird (Parameter 31 wird ignoriert).</p> <p>Im Modus „Always on“ (Immer eingeschaltet) kann das angeschlossene Gerät nach Überschreiten der in Parameter 3 definierten Geräteleistung oder bei Erkennung eines Stroms von mehr als 110% des Nennstroms ausgeschaltet werden. In solchen Fällen kann das angeschlossene Gerät durch Drücken der B-Taste oder Senden eines Kontrollrahmens wieder eingeschaltet werden.</p> <p>Hinweis: dieser Überlastschutz ist standardmäßig deaktiviert.</p>		
Verfügbare Einstellungen:	0 - Funktion inaktiv 1 - Funktion aktiv		
Standardeinstellung:	0	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	2. Den Gerätestatus vor dem Stromausfall merken		
Beschreibung:	<p>Dieser Parameter bestimmt, wie der Plug-Control bei einer Unterbrechung der Stromversorgung (z. B. Stromausfall oder Ziehen aus der Steckdose) reagiert.</p> <p>Nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt ist, kann der Plug-Control auf den vorherigen Zustand zurückgesetzt werden oder ausgeschaltet bleiben.</p> <p>Dieser Parameter wird im „Always On“ -Modus ignoriert – das Gerät schaltet sich nach dem Einstecken in die Steckdose automatisch ein.</p>		
Verfügbare Einstellungen:	0 - Gerät bleibt ausgeschaltet 1 - Gerät stellt den Zustand vor dem Stromausfall wieder her		
Standardeinstellung:	1	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	3. Überlastschutzschalter		
Beschreibung:	<p>Diese Funktion ermöglicht es, das gesteuerte Gerät auszuschalten, falls die für dieses Gerät definierte Leistung überschritten wird.</p> <p>Das gesteuerte Gerät wird ausgeschaltet, auch wenn die Funktion „Always On“ aktiv ist (Parameter 1). Das gesteuerte Gerät kann dann über die B-Taste oder das Senden eines Steuerrahmens wieder eingeschaltet werden, standardmäßig ist diese Funktion inaktiv.</p> <p>WICHTIG! - Das Gerät verfügt über einen Schutz, der die Last abschaltet, wenn ein Strom von mehr als 110% des Nennstroms (12A) erkannt wird. Es ist eine Sicherheitsfunktion und kann nicht ausgeschaltet werden. Nach der Aktivierung kann die Last durch Drücken der B-Taste oder Senden eines Kontrollrahmens wieder eingeschaltet werden.</p> <p>Diese Funktion ist unabhängig vom in Parameter 3 eingestellten Überlastschutzschalter.</p>		
Verfügbare Einstellungen:	0 - Funktion inaktiv 10-30000 (1.0-3000.0W in 0.1W-Schritten) – Leistungsschwelle		
Standardeinstellung:	0	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	10. Leistungsbericht mit hoher Priorität		
Beschreibung:	<p>Dieser Parameter bestimmt die minimale prozentuale Änderung der Wirkleistung, die zum Senden eines Leistungsberichts mit der höchsten Priorität an den Hauptnetzwerkcontroller führt.</p> <p>Standardmäßig sendet der Plug-Control sofort einen Leistungsbericht, wenn sich die Leistungslast um 80% ändert.</p>		
Verfügbare Einstellungen:	1-99 - Leistungsänderung in Prozent 100 - Berichte deaktiviert		
Standardeinstellung:	80 (80%)	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	11. Standard-Leistungsbericht		
Beschreibung:	<p>Dieser Parameter bestimmt die minimale prozentuale Änderung der Wirkleistung, die zum Senden eines Leistungsberichts an den Hauptnetzwerkcontroller führt. Im Vergleich zu Parameter 10 wird die maximale Anzahl der gesendeten Berichte (Parameter 12) in einem festgelegten Zeitintervall auf 5 reduziert.</p> <p>Außerdem werden die Berichte nicht in einem Modus gesendet, der zu einer Überlastung des Z-Wave-Netzwerks führen kann. Standardmäßig können Änderungen der Leistungslast bis zu fünfmal pro 30 Sekunden gemeldet werden, wenn sich die Leistungslast um 15% ändert.</p>		

Verfügbare Einstellungen:	1-99 - Leistungsänderung in Prozent 100 - Berichte sind deaktiviert		
Standardeinstellung:	15 (15%)	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	12. Energieberichtsintervall		
Beschreibung:	Dieser Parameter definiert das Zeitintervall für das Senden von höchstens 5 Standardleistungsberichten, wenn sich die Leistung um den in Parameter 11 festgelegten Wert ändert. Je höher der Wert von Parameter 12, desto weniger Berichte werden vom Gerät gesendet. Standardmäßig sendet der Plug-Control alle 30 Sekunden bis zu 5 Berichte, sofern sich die Strombelastung um 15% ändert.		
Verfügbare Einstellungen:	5-600 (in Sekunden)		
Standardeinstellung:	30 (30s)	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	13. Energieberichtsschwelle		
Beschreibung:	Dieser Parameter gibt die minimale Änderung des Energieverbrauchs (im Verhältnis zu den zuvor gemeldeten) an, die zum Senden eines neuen Berichts führt.		
Verfügbare Einstellungen:	0 - Energieberichte inaktiv 1-500 (0.01-5kWh in 0.01kWh-Schritten) – threshold		
Standardeinstellung:	10 (0.1kWh)	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	14. Periodische Strom- und Energieberichte		
Beschreibung:	Dieser Parameter definiert den Zeitraum zwischen unabhängigen Berichten, die gesendet werden, wenn Änderungen der Leistungsbelastung nicht aufgezeichnet wurden oder wenn Änderungen unwesentlich sind. Standardmäßig werden Berichte stündlich gesendet.		
Verfügbare Einstellungen:	0 - periodische Berichte inaktiv 5-32400 (in Sekunden)		
Standardeinstellung:	3600 (1St.)	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	15. Messung des eigenen Energieverbrauchs des Plug-Controls		
Beschreibung:	Dieser Parameter legt fest, ob die Leistungsmessung den vom Plug-Control selbst verbrauchten Strom enthalten soll. Die Ergebnisse werden zum Wert der von dem gesteuerten Gerät verbrauchten Leistung addiert.		
Verfügbare Einstellungen:	0 - Funktion inaktiv 1 - Funktion aktiv		
Standardeinstellung:	0	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	20. Steuerung von Geräten in der 2. Assoziationsgruppe „On/Off (Button)“		
Beschreibung:	Ermöglicht die Steuerung von assoziierten Geräten mit der B-Taste des Plug-Controls. Dieser Parameter ist im „Always On“-Modus (Parameter 1) inaktiv. Geräte verhalten sich auf die gleiche Weise wie der Plug-Control : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug-Control einschalten – Geräte werden eingeschaltet (Parameter 24)</li> <li>• Plug-Control ausschalten – Geräte werden ausgeschaltet (Parameter 24)</li> </ul> Geräte verhalten sich auf umgekehrte Weise wie der Plug-Control: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug-Control einschalten – Geräte werden ausgeschaltet</li> <li>• Plug-Control ausschalten – Geräte werden eingeschaltet</li> </ul>		
Verfügbare Einstellungen:	0 - Geräteverhalten identisch mit Plug-Control 1 - Geräteverhalten im Gegensatz zu Plug-Control		
Standardeinstellung:	0	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	21. DOWN-Wert - 3. Assoziationsgruppe “On / Off (Power)”		
Beschreibung:	In Parameter 23 verwendete untere Leistungsschwelle. Der DOWN-Wert kann nicht höher als ein in Parameter 22 angegebener Wert sein.		
Verfügbare Einstellungen:	0-24900 (0.0-2490.0W in 0.1W-Schritten)		
Standardeinstellung:	300 (30W)	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	22. UP-Wert - 3. Assoziationsgruppe “On / Off (Power)”		
Beschreibung:	Obere Leistungsschwelle in Parameter 23 verwendet. Der UP-Wert kann nicht niedriger als ein in Parameter 21 angegebener Wert sein.		
Verfügbare Einstellungen:	100-25000 (10.0-2500.0W in 0.1W-Schritten)		
Standardeinstellung:	500 (50W)	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	23. Die Reaktion nach Überschreiten definierter Leistungswerte		

Beschreibung:	Dieser Parameter definiert die Art und Weise, wie Geräte der 3. Assoziationsgruppe gesteuert werden. Hängt von der tatsächlich gemessenen Leistung ab (wie in den Einstellungen der Parameter 21 und 22 eingestellt).		
Verfügbare Einstellungen:	1 – EINSchalten der assoziierten Geräte, sobald der Strom unter den DOWN-Wert (Parameter 21) abfällt. 2 – AUSSchalten der assoziierten Geräte, sobald der Strom unter den DOWN-Wert fällt (Parameter 21). 3 – EINSchalten der assoziierten Geräte, sobald die Spannung den UP-Wert überschreitet (Parameter 22). 4 – AUSSchalten der assoziierten Geräte, sobald die Spannung den UP-Wert überschreitet (Parameter 22). 5 – Kombination von 1 und 4. EINSchalten der assoziierten Geräte, sobald der Strom unter den Wert DOWN fällt (Parameter 21). AUSSchalten der assoziierten Geräte, sobald die Spannung den UP-Wert überschreitet (Parameter 22). 6 – Kombination von 2 und 3. AUSSchalten der assoziierten Geräte, sobald der Strom unter den DOWN-Wert fällt (Parameter 21). EINSchalten der assoziierten Geräte ein, sobald die Spannung den UP-Wert überschreitet (Parameter 22).		
Standardeinstellung:	6	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	24. SWITCH ON-Wert der an die „On / Off“-Assoziationsgruppen (2. und 3.) gesendet wird“)		
Beschreibung:	Der Wert des BASIC SET-Befehlsrahmens, der an die Geräte gesendet wird, die den Assoziationsgruppen „Ein/ Aus“ (2. und 3. Gruppe) zugeordnet sind. Assoziationsgruppe „Ein/Aus (Taste)“ – Verhalten gemäß Parameter 20. Assoziationsgruppe „Ein/Aus (Power)“ – Verhalten gemäß Parameter 23.		
Verfügbare Einstellungen:	0-99 or 255		
Standardeinstellung:	255	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	30. Aktive Alarmer		
Beschreibung:	Der Benutzer kann Z-Wave-Netzwerkalarmer definieren, auf die der Plug-Control reagiert.		
Verfügbare Einstellungen:	1 - allgemeiner Alarm 2 - Rauchalarm 4 - CO-Alarm 8 - CO2-Alarm 16 - Hochtemperaturalarm 32 - Hochwasseralarm		
Standardeinstellung:	63 (Alle)	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	31. Reaktion auf Alarmrahmen		
Beschreibung:	Dieser Parameter definiert, wie der Plug-Control auf Alarmer reagiert (Statusänderung eines anderen Geräts). Bei den Werten 1 oder 2 funktioniert der Plug-Control normal und der LED-Ring signalisiert einen Alarm über die in Parameter 32 festgelegte Zeit oder bis der Alarm gelöscht wird. Bei Werten von 5 bis 50 meldet der Plug-Control keine Statusänderung, Leistungsänderungen ignorieren BASIC SET-Befehlsrahmen. Nach der in Parameter 32 festgelegten Zeit oder nach dem Löschen des Alarms wird das angeschlossene Gerät in den vorherigen Zustand versetzt (Ein/Aus).		
Verfügbare Einstellungen:	0 – keine Reaktion 1 – das angeschlossene Gerät wird eingeschaltet 2 – das angeschlossene Gerät wird ausgeschaltet 5-50 (0.5-5.0s in 0.1s Schritten) – Gerätestatus zyklisch mit eingestellter Zeit ändern		
Standardeinstellung:	0	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	32. Dauer des Alarmzustands		
Beschreibung:	Dieser Parameter gibt die Dauer des Alarmzustands an. Wenn ein Gerät, das einen Alarmrahmen über das Z-Wave-Netzwerk sendet, auch die Alarmdauer festlegt, werden diese Einstellungen ignoriert.		
Verfügbare Einstellungen:	1-32400 (in Sekunden)		
Standardeinstellung:	600 (10min)	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	40. Powerload für violette Farbe		
Beschreibung:	Dieser Parameter bestimmt den maximalen Wirkleistungswert, bei dessen Überschreitung der LED-Ring violett blinkt. Die Funktion ist nur aktiv, wenn der Parameter 41 auf 1 oder 2 gesetzt ist.		
Verfügbare Einstellungen:	1000-30000 (100.0-3000.0W in 0.1W-Schritten)		
Standardeinstellung:	25000 (2500W)	Parametergröße:	2 [Bytes]
Parameter:	41. LED-Ringfarbe, wenn das gesteuerte Gerät eingeschaltet ist		
Beschreibung:	Dieser Parameter bestimmt den maximalen Wirkleistungswert, bei dessen Überschreitung der LED-Ring violett blinkt. Die Funktion ist nur aktiv, wenn der Parameter 41 auf 1 oder 2 gesetzt ist.		



Verfügbare Einstellungen:	0 – Beleuchtung komplett ausgeschaltet 1 – Farbe ändert sich kontinuierlich je nach Wirkleistung 2 – Farbe ändert sich in Schritten je nach Wirkleistung 3 – Weiss 4 – Rot 5 – Grün 6 – Blau 7 – Gelb 8 – Cyan 9 – Magenta		
Standardeinstellung:	1	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	42. LED-Ringfarbe, wenn das gesteuerte Gerät ausgeschaltet ist		
Beschreibung:	Dieser Parameter definiert die Beleuchtungsfarbe nach dem Ausschalten.		
Verfügbare Einstellungen:	0 – Beleuchtung komplett ausgeschaltet 1 – Der LED-Ring leuchtet mit einer Farbe, die der zuletzt gemessenen Leistung vor dem Ausschalten des gesteuerten Geräts entspricht 3 – Weiß 4 – Rot 5 – Grün 6 – Blau 7 – Gelb 8 – Cyan 9 – Magenta		
Standardeinstellung:	0	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	43. LED-Ringfarbe bei der Z-Wave-Netzwerkalarmerkennung		
Beschreibung:	Dieser Parameter definiert die Beleuchtungsfarbe im Falle eines Z-Wave-Netzwerkalarms.		
Verfügbare Einstellungen:	0 – Beleuchtung komplett ausgeschaltet 1 – Keine Farbveränderung. Die LED-Ringfarbe wird durch die Einstellungen der Parameter 41 oder 42 bestimmt 2 – LED-Ring blinkt rot-blau-weiß 3 – Weiß 4 – Rot 5 – Grün 6 – Blau 7 – Gelb 8 – Cyan 9 – Magenta		
Standardeinstellung:	2	Parametergröße:	1 [Byte]
Parameter:	50. Assoziationen im Z-Wave-Netzwerksicherheitsmodus		
Beschreibung:	Dieser Parameter definiert, wie Befehle in bestimmten Assoziationsgruppen gesendet werden: als verschlüsselt oder unverschlüsselt. Parameter ist nur im Z-Wave-Netzwerksicherheitsmodus aktiv. Dieser Parameter gilt nicht für die 1. „Lifeline“-Gruppe.		
Verfügbare Einstellungen:	0 – keine gesendete Befehle werden nicht als sicher gesendet 1 – Befehle an die 2. Gruppe werden als sicher gesendet 2 – Befehle an die 3. Gruppe werden als sicher gesendet 3 – 2. und 3. Gruppe als sicher gesendet		
Standardeinstellung:	3	Parametergröße:	1 [Byte]
Verfügbare Einstellungen:	0 - periodische Berichte sind deaktiviert 1-32000 (1-32000s) - Berichtsintervall		
Standardeinstellung:	3600 (1St.)	Parametergröße:	2 [Bytes]

**Hinweis:**

- Die Funktion des Überlastschuttschalters ist weder ein Überlastschutz noch ein Kurzschlusschutz. Der Stromkreis benötigt einen zusätzlichen Kurzschluss- und Überlastschutz!
- In extremen Fällen können Berichte jede Sekunde gesendet werden, wenn sich die Last schnell und erheblich ändert. Häufige Meldungen können das Z-Wave-Netzwerk überlasten. Daher sollten die Einstellungen dieser Parameter nur signifikante Änderungen der Strombelastung widerspiegeln.
- Die Einstellung von Parameter 24 auf den entsprechenden Wert hat zur Folge, dass:
  - 0 – assoziierte Geräte ausschalten
  - 1-99 – das Niveau der assoziierten Geräte erzwingen
  - 255 – assoziierte Geräte in den zuletzt gespeicherten Zustand versetzen oder einschalten
- Wenn die Funktion „Always On“ aktiv ist (im Parameter 1), werden die Einstellungen von Parameter 31 ignoriert.
- Der Alarm kann durch Drücken und Halten der B-Taste aufgehoben werden.

## 11 TECHNISCHE DATEN

Der Plug-Control wird von Nice S.p.A. (TV) hergestellt. Warnhinweise: - Alle in diesem Abschnitt aufgeführten technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20 °C (± 5 °C). Nice S.p.A. behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt vorzunehmen, wenn dies als notwendig erachtet wird, unter Beibehaltung der gleichen Funktionalitäten und des Verwendungszwecks.

Plug-Control	
Stromversorgung	230V AC, 50/60 Hz
Nennlaststrom (bei ohmscher Last)	11A - Dauerbelastung
Eigenstromverbrauch	bis zu 1,6W
Leistungsabgabe (bei ohmscher Last)	2,5 kW bei Dauerlast
Kompatibel mit Steckdosen des Typs E oder F (Schuko)	CEE 7/16 – maximale Belastung 2,5A CEE 7/17 – maximale Belastung 11A Zweifach-Stecker E/F
Aktives Element	Mikrospalt-Relaisschalter $\mu$
Zulässiger Einsatzbereich	2 (Heim- und Bürogebrauch, nur für Innenräume)
Betriebstemperatur	0 - 40°C
Maße: (T x H)	43 x 65 mm

- Bei anderen als ohmschen Lasten beachten Sie bitte  $\cos\phi$  und verwenden Sie ggf. eine geringere Last als die Nennlast. Es wird nicht empfohlen, 3A für 250V AC zu überschreiten,  $\cos\phi=0.4$
- Typ 1 Aktion gemäß den Merkmalen der automatischen Aktion gemäß Abschnitt 6.4.1 der Norm EN 60730-1:2012. Gerät der Softwareklasse A, gemäß der Norm EN 60730-1:2012.
- Die Funkfrequenz des einzelnen Geräts muss mit der Ihres Z-Wave-Controllers übereinstimmen.
- Prüfen Sie die Informationen auf der Verpackung oder fragen Sie Ihren Händler, wenn Sie sich nicht sicher sind.

Funk-Transceiver	
Funkprotokoll	Z-Wave (Chip der 500er Serie)
Funkfrequenz	868.4 oder 869.8 MHz (EU) 921.4 oder 919.8 MHz (ANZ)
Reichweite	bis zu 50 m im Freien bis zu 40 m in Gebäuden (je nach Gelände- und Gebäudestruktur)
Funk-Sendeleistung	EIRP bis zu -10 dBm

(\*) Die Transceiver-Reichweite wird stark von anderen Geräten beeinflusst, die bei gleicher Frequenz mit kontinuierlicher Übertragung arbeiten, wie Alarmer und Funkkopfhörer, die den Transceiver der Steuereinheit beeinträchtigen können.

## 12 PRODUKTENTSORGUNG

Dieses Produkt ist Bestandteil der Automatisierung und muss daher zusammen mit dieser entsorgt werden. Wie bei der Installation müssen auch am Ende der Produktlebensdauer die Demontage- und Verschrottungsarbeiten von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Materialien, von denen einige recycelt werden können, während andere verschrottet werden müssen. Informieren Sie sich über die Recycling- und Entsorgungssysteme, die von den örtlichen Vorschriften in Ihrer Nähe für diese Produktkategorie vorgesehen sind.

**Vorsicht!** – Einige Teile des Produkts können Schadstoffe oder gefährliche Stoffe enthalten, die bei Entsorgung in die Umwelt schwere Umwelt- oder Gesundheitsschäden verursachen können. Wie durch das nebenstehende Symbol angezeigt, ist die Entsorgung dieses Produkts über den Hausmüll strengstens untersagt. Sortieren Sie die Materialien für die Entsorgung gemäß den in Ihrer Region geltenden Vorschriften oder geben Sie das Produkt beim Kauf eines gleichwertigen Produkts an den Händler zurück.

**Vorsicht!** – Die örtliche Gesetzgebung kann im Falle einer missbräuchlichen Entsorgung dieses Produkts schwere Geldstrafen vorsehen.



## 13 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Nice S.p.A., dass der Funkgerätetyp Plug-Control der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <http://www.niceforyou.com/en/support>



**Nice SpA**  
Oderzo TV Italia  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)